



Gemeinde St. Stefan im Gailtal

9623 St. Stefan/Gail

Tel. 04283/2120, Fax. 04283/2120-24

e-mail: st.stefan-gailtal@ktn.gde.at

An einen Haushalt!

Zugestellt durch Post.at

Amtliche Mitteilung!

St. Stefan, 10.02.2009

Sehr geehrte Gemeindebürger,
liebe Jugend!

Gemeinderats-, Bürgermeister- und Landtagswahlen 2009

Wir geben Ihnen nachstehend die **Wahlvorschläge** für die **Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen** bekannt und informieren Sie über die **Wahlsprenkel, Wahllokale, Wahlzeiten** und weitere Details zu den Wahlen, die auch für die **Landtagswahl am 1.03.2009** Geltung haben.

Wahlvorschläge – Gemeinderatswahl

Liste 1

Sozialdemokratische Partei Österreichs

S P Ö

| | | | | |
|----|------------------------------|------|-------------------------|-----------------------|
| 1 | Ferlitsch Johann | 1946 | Bürgermeister | 9623 Bach 12 |
| 2 | Brandstätter Markus Johannes | 1977 | Tourismusangestellter | 9623 Karnitzen 5 |
| 3 | Kröpfl Dietmar Erwin | 1970 | ÖBB-Angestellter | 9614 Vorderberg 82 |
| 4 | Druml Robert | 1973 | Lehrer | 9623 Köstendorf 18 |
| 5 | Rupnig Rene | 1981 | Tischler | 9623 Tratten 1 |
| 6 | Schaller Valentin | 1965 | Polizeibeamter | 9623 Matschiedl 52 |
| 7 | Gallautz Margarethe | 1956 | Behindertenpädagogin | 9623 St. Paul 27 |
| 8 | Tschurwald Arnold | 1959 | Handelsangestellter | 9623 Edling 25 |
| 9 | Ing. Pipp Gernot | 1972 | Bautechniker | 9614 Vorderberg 137 |
| 10 | Dipl. Ing. Egger Alfred | 1960 | Kunststofftechniker | 9623 Sussawitsch 39 |
| 11 | Mitterer Baltasar | 1962 | Polizeibeamter | 9623 Matschiedl 23 |
| 12 | Mosser Wolfgang | 1963 | Bankangestellter | 9623 Köstendorf 73 |
| 13 | Schaffenegger Thomas | 1961 | Chemiearbeiter | 9623 Bichlhof 6 |
| 14 | Karner Brigitte | 1959 | Hausfrau | 9623 St. Stefan 23 |
| 15 | Kröpfl Sigrid Hildegard | 1965 | Hausfrau | 9614 Vorderberg 32 |
| 16 | Egger Dominik Gregor | 1988 | Student | 9623 Sussawitsch 39 |
| 17 | Assinger Daniela | 1967 | Hausfrau | 9623 Köstendorf 42 |
| 18 | Tschabuschnig Maria Susanne | 1969 | Hausfrau | 9623 Karnitzen 20 |
| 19 | Mörtl Gerhard | 1968 | ÖBB-Angestellter | 9623 St. Stefan 51 |
| 20 | Fina-Domenig Andrea Christa | 1970 | Kindergartenhelferin | 9623 St. Stefan 8 |
| 21 | Dr. Mortsch Angelika | 1981 | Ärztin | 9623 Edling 2 |
| 22 | Binter Anton Günther | 1961 | ÖBB-Angestellter | 9623 Köstendorf 7 |
| 23 | Pernusch Markus | 1981 | Elektriker | 9623 Tratten 8 |
| 24 | Assek Daniela | 1959 | Hauptschullehrerin | 9623 Hadersdorf 6 |
| 25 | Strafner Mark Philipp | 1982 | ÖBB-Angestellter | 9623 Köstendorf 65 |
| 26 | Dr. Gugg-Kleewein Maria | 1960 | Ärztin | 9614 Vorderberg 50 |
| 27 | Rupnig Diethard | 1976 | Radio-Fernseh-Techniker | 9614 Vorderberg 56 |
| 28 | Dipl. Ing. Fritz Gerhard | 1970 | Techniker | 9623 Dragantschach 19 |
| 29 | Blüml Matthias | 1961 | Installateur | 9614 Vorderberg 1 |
| 30 | Leitner Norbert | 1961 | Hauptschullehrer | 9623 Köstendorf 43 |

| |
|----------------------------------|
| Liste 2 |
| ÖVP St. Stefan im Gailtal |
| Ö V P |

| | | | | |
|----|--------------------------------|------|------------------|----------------------|
| 1 | Rull Ronny | 1978 | Angestellter | 9614 Vorderberg 75 |
| 2 | Gugg Ingrid | 1948 | Schneiderin | 9623 Köstendorf 3 |
| 3 | Bartolot Heinrich | 1964 | Zimmerer | 9623 Sussawitsch 26 |
| 4 | Leitner Stefan | 1973 | Landwirt | 9623 St. Paul 15 |
| 5 | Warmuth Johann | 1952 | KFZ-Meister | 9623 Köstendorf 6 |
| 6 | Flaschberger Christof | 1985 | Zimmerer | 9623 Bach 1 |
| 7 | Pipp Kornelia | 1985 | Kauffrau | 9614 Vorderberg 76 |
| 8 | Tischler Bernd | 1975 | Angestellter | 9623 Köstendorf 51 |
| 9 | Andritsch Werner | 1974 | Beamter | 9614 Vorderberg 17 |
| 10 | Plozner Christian | 1980 | Zimmerer | 9614 Vorderberg 63 |
| 11 | Haberle Daniel | 1982 | Soldat | 9623 Sussawitsch 14 |
| 12 | Jarnig Heinrich | 1968 | KFZ-Mechaniker | 9623 Edling 5 |
| 13 | Moritsch Barbara | 1978 | Kellnerin | 9614 Vorderberg 147 |
| 14 | Jarnig Bruno | 1972 | KFZ-Techniker | 9623 Köstendorf 37 |
| 15 | Mag. (FH) Flaschberger Barbara | 1983 | Sozialarbeiterin | 9623 Bach 1 |
| 16 | Pipp Helena | 1935 | Hausfrau | 9614 Vorderberg 8 |
| 17 | Tschurtschenthaler Patrick | 1988 | Landwirt | 9623 Sussawitsch 15 |
| 18 | Haberle Johann | 1945 | Pensionist | 9623 Köstendorf 10 |
| 19 | Moritsch Stefan | 1945 | Landwirt | 9623 Dragantschach 3 |
| 20 | Grafenauer Ludwig | 1954 | Lehrer | 9614 Vorderberg 44 |
| 21 | Themel Albin | 1948 | Pensionist | 9623 Köstendorf 58 |
| 22 | Schuller Vinzenz | 1951 | Elektromeister | 9623 Bichlhof 3 |
| 23 | Lackner Martin | 1944 | Pensionist | 9623 Matschiedl 47 |
| 24 | Weber-Rull Hermine Elisabeth | 1956 | Beamtin | 9614 Vorderberg 75 |
| 25 | Jannach Andreas | 1955 | Beamter | 9614 Vorderberg 133 |

| |
|---|
| Liste 3 |
| Die Freiheitlichen in St. Stefan – BZÖ und Unabhängige |
| B Z Ö |

| | | | | |
|----|--------------------------|------|---------------------------|-----------------------|
| 1 | Mischelin Ernst Manfred | 1960 | Chemiewerker/Tischler | 9614 Vorderberg 69 |
| 2 | Komar Harald | 1961 | Polizeibeamter | 9623 Dragantschach 16 |
| 3 | Petutschnig Udo | 1971 | Karosseriespenglermeister | 9623 Pölland 10 |
| 4 | Leiler Philip | 1987 | Tischler | 9614 Vorderberg 21 |
| 5 | Nageler Adolf Josef | 1970 | Immobilienmakler | 9623 Dragantschach 17 |
| 6 | Mischelin Nadine | 1986 | Studentin | 9614 Vorderberg 69 |
| 7 | Plozner Daniela | 1977 | Einzelhandelskauffrau | 9623 St. Stefan 3/1 |
| 8 | Schmid Thomas | 1985 | Elektroinstallateur | 9614 Vorderberg 141 |
| 9 | Kerschbaumer Manfred | 1945 | Pensionist | 9623 Pörtschach 16 |
| 10 | Schegula Tamara | 1990 | Schülerin | 9614 Vorderberg 63 |
| 11 | Assinger Susanne | 1985 | Verkäuferin | 9623 St. Paul 16 |
| 12 | Brunner Jürgen | 1984 | Einzelhandelskaufmann | 9623 Tratten 38 |
| 13 | Schmid Michaela | 1989 | Lehrling | 9614 Vorderberg 141 |
| 14 | Kuglitsch Beatrice | 1972 | Bilanzbuchhalterin | 9623 Dragantschach 17 |
| 15 | Hafner Manuel | 1978 | Fertigungsarbeiter | 9623 St. Stefan 3/1 |
| 16 | Abuja Katrin | 1982 | Sportartikelverkäuferin | 9614 Vorderberg 110 |
| 17 | Leiler Hubert | 1953 | Landwirt | 9614 Vorderberg 21 |
| 18 | Hietel Karin | 1964 | Sekretärin | 9623 Bichlhof 5 |
| 19 | Leiler Stefan | 1982 | Mechaniker | 9614 Vorderberg 21 |
| 20 | Assinger Ewald | 1962 | Sägearbeiter | 9623 St. Paul 16 |
| 21 | Druml Otto | 1948 | Versicherungsgeneralagent | 9623 Edling 27 |
| 22 | Grafenauer Günther Simon | 1972 | Schlosser | 9614 Vorderberg 60 |

Wahlvorschläge – Bürgermeisterwahl

Ferlitsch Johann, 1946

Mischelin Ernst Manfred, 1960

Muster der amtlichen Stimmzettel

Amtlicher Stimmzettel
für die
Gemeinderatswahl am 01. März 2009
Gemeinde St. Stefan im Gailtal

| Liste Nr. | Für die gewählte Partei im Kreis einsetzen | Kurzbezeichnung | Partei- bezeichnung | Bezeichnung von Bewerbern durch den Wähler |
|-----------|--|-----------------|--|--|
| 1 | <input type="radio"/> | SPÖ | Sozialdemokratische Partei Österreichs | |
| 2 | <input type="radio"/> | ÖVP | ÖVP St. Stefan im Gailtal | |
| 3 | <input type="radio"/> | BZÖ | Die Freiheitlichen in St. Stefan – BZÖ und Unabhängige | |

Amtlicher Stimmzettel
für die Wahl des Bürgermeisters
der Gemeinde St. Stefan im Gailtal
am 01. März 2009

| Familien- und Vorname, Geburtsjahr des Wahlwerbers | Für den gewählten Wahlwerber im Kreis einsetzen |
|--|---|
| FERLITSCH Johann, 1946 | <input type="radio"/> |
| | <input type="radio"/> |
| MISCHELIN Ernst Manfred, 1960 | <input type="radio"/> |

Wahlsprenzel, Wahllokale und Wahlzeiten am 01. 03. 2009

Ergänzend zum amtlichen Rundschreiben vom 19.01.2009 und zusätzlich zur amtlichen Wahlinformation, die an jeden Wahlberechtigten ergeht, bringen wir Ihnen die Einteilung der Wahlsprenzel mit den dazugehörigen Wahllokalen und Wahlzeiten zur Kenntnis:

| Wahlsprenzel | Wahllokal | Wahlzeit |
|--------------|------------------------------------|---------------------|
| 1/St. Stefan | Gemeindeamt St. Stefan, Schmölzing | 07:00 bis 14:00 Uhr |
| 2/Köstendorf | Gasthaus Dorfwirt, Köstendorf 30 | 07:00 bis 14:00 Uhr |
| 3/St. Paul | Karnischer Hof, St. Paul 7 | 07:00 bis 14:00 Uhr |
| 4/Tratten | Gasthaus Sternig, Tratten 13 | 07:00 bis 14:00 Uhr |
| 5/Matschiedl | Gailtalerhof, Matschiedl 11 | 07:00 bis 14:00 Uhr |
| 6/Vorderberg | Gasthaus Ortsburg, Vorderberg 5 | 07:00 bis 14:00 Uhr |

weitere Informationen zu den Wahlen

vorzeitiger Wahltag:

Am Freitag, den 20. Feber 2009 können Sie in der Zeit von 18:00 bis 20:00 Uhr bei der Gemeindegewahlbehörde St. Stefan (Wahllokal: Gemeindeamt St. Stefan) Ihr Wahlrecht ausüben. Wahlberechtigte aus allen Wahlsprengeln in der Gemeinde können von dieser Möglichkeit der vorzeitigen Stimmabgabe Gebrauch machen und diese gilt sowohl für die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen als auch für die Landtagswahlen.

Wahlkarten (Briefwahl):

Personen, die am 1.3.2009 außerhalb des Sprengels, in dem sie im Wählerverzeichnis eintragen sind, **in einem anderen Wahllokal** (bei den Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen kann nur innerhalb der Gemeinde gewählt werden) oder mittels **Briefwahl** vorher wählen möchten, können die **Ausstellung einer Wahlkarte schriftlich bis 25.2.2009** oder **mündlich bis 26.2.2009, 12.00 Uhr**, beantragen. Die **Wahlkarte** für die **Briefwahl** kann entweder im Postwege übermittelt oder auch unmittelbar am Sitz der Gemeindegewahlbehörde (Gemeindeamt St. Stefan), bei der Landtagswahl ist es die Bezirkswahlbehörde (Bezirkshauptmannschaft Hermagor), sowohl persönlich als auch mittels Boten abgegeben werden. Die Wahlkarte mit dem Stimmzettel für die **Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen** muss bis 1. März 2009, spätestens 14.00 Uhr, bei der Gemeindegewahlbehörde eingelangt sein. Die Wahlkarte samt Stimmzettel für die **Landtagswahlen** muss spätestens bis 9. März 2009, 14.00 Uhr, bei der Bezirkswahlbehörde eingelangt sein. Damit die Stimmabgabe gültig ist, muss aus der eidesstattlichen Erklärung auf der Wahlkarte zu ersehen sein, dass der Stimmzettel vor dem Schließen des letzten Wahllokales in Kärnten (1.3.2009, voraussichtlich 17.00 Uhr) ausgefüllt wurde.

fliegende Wahlkommission:

Wahlberechtigte, die infolge Bettlägerigkeit, aus Alters-, Krankheits- oder sonstigen Gründen unfähig sind, ihr Wahlrecht in einem Wahllokal auszuüben, können – falls sie nicht von der Möglichkeit der Briefwahl Gebrauch machen wollen – ihr Wahlrecht in ihrer Wohnung vor der fliegenden Wahlkommission ausüben. Diesbezügliche Anträge sind mündlich (bis 26.2.2009) oder schriftlich (bis 25.2.2009) an das Gemeindeamt St. Stefan zu stellen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister:

